



ACUERDO MINISTERIAL No. 110-2024

Guatemala, 30 de agosto de 2024

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

CONSIDERANDO:

Que la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto Número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala, establece que los contratos deben ser aprobados por la autoridad superior de cada dependencia del Estado de Guatemala, el contratista deberá prestar fianza, depósito en efectivo o constituir hipoteca en los porcentajes y condiciones que señale el reglamento.

CONSIDERANDO:

Que con fecha 22 de agosto de 2024, se suscribió el **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO MAGA-DICORER-001-2024 AL CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO MAGA GUION DICORER GUION CERO CERO UNO GUION DOS MIL VEINTIDÓS (MAGA-DICORER-001-2022) ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN E INVERSIONES MONTE BLANCO, SOCIEDAD ANÓNIMA, PARA ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE**, presentando la fianza correspondiente.

POR TANTO:

En ejercicio de las funciones que le confiere los artículos 194 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 27, 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto Número 114-97 del Congreso de la República de Guatemala; 9, 48 de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto Número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala, 42 del Reglamento de dicha Ley; y 7 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo Número 338-2010 de fecha 19 de noviembre de 2010.

ACUERDA:

Artículo 1. Aprobar las seis (06) cláusulas contenidas en el **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO MAGA-DICORER-001-2024 AL CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO MAGA GUION DICORER GUION CERO CERO UNO GUION DOS MIL VEINTIDÓS (MAGA-DICORER-001-2022) SUSCRITO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN E INVERSIONES MONTE BLANCO, SOCIEDAD ANÓNIMA, PARA ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE**, bajo la estricta responsabilidad de la autoridad suscriptora del mismo.

Artículo 2. Publíquense los documentos respectivos en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado -GUATECOMPRAS-.

Artículo 3. El presente Acuerdo Ministerial entrará en vigencia inmediatamente.

COMUNÍQUESE,

Ing. Maynor Estuardo Estrada Rosales
MINISTRO DE AGRICULTURA,
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO MAGA-DICORER-001-2024 AL CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO MAGA GUION DICORER GUION CERO CERO UNO GUION DOS MIL VEINTIDÓS (MAGA-DICORER-001-2022) SUSCRITO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN E INVERSIONES MONTE BLANCO, SOCIEDAD ANÓNIMA, PARA ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE.

En la ciudad de Guatemala, el veintidós (22) de agosto de dos mil veinticuatro, comparecemos: por una parte: **KLEMEN GUADALUPE GAMBOA BELTETON**, de cuarenta y seis años de edad, soltera, guatemalteca, Ingeniera Agrónoma, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- con Código Único de Identificación -CUI- dos mil doscientos tres espacio cincuenta y cuatro mil ciento cuarenta y seis espacio un mil seiscientos nueve (2203 54146 1609), emitido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP- de la República de Guatemala; actúo en mi calidad de **VICEMINISTRA DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, lo cual acredito con los siguientes documentos: **a)** Acuerdo Gubernativo número uno (1) de mi nombramiento, de fecha dieciséis de enero de dos mil veinticuatro (16-01-2024), modificado por Acuerdo Gubernativo número cinco (5) de fecha veintitrés (23) de julio del año dos mil veinticuatro (2024) ambos de la Presidencia de la República de Guatemala; **b)** Acta de toma de posesión de cargo número cero doce guion dos mil veinticuatro (012-2024) de fecha dieciséis de enero de dos mil veinticuatro (16-01-2024), modificada según Acta número cero cincuenta y nueve guion dos mil veinticuatro (059-2024) de fecha cuatro de abril de dos mil veinticuatro (04-04-2024), esta última ampliada por el Acta número ciento cincuenta y nueve guion dos mil veinticuatro (159-2024) de fecha dieciséis de agosto de dos mil veinticuatro (16-08-2024); **c)** Acuerdo Ministerial número treinta y cuatro guion dos mil veinticuatro (34-2024), de fecha veintiséis de febrero de dos mil veinticuatro (26-02-2024) modificado según Acuerdo Ministerial cuarenta y cuatro guion dos mil veinticuatro (44-2024), de fecha dieciocho de marzo de dos mil veinticuatro (18-03-2024), con delegación como Viceministra para la función de suscribir contratos administrativos, del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, señalo lugar para recibir citaciones y notificaciones en la séptima (7ª) avenida número doce guion noventa de la zona trece (13), Edificio Monja Blanca, en esta ciudad capital; y quien en lo sucesivo podrá ser denominado indistintamente como **EL MINISTERIO o EL ARRENDATARIO**; y por la otra parte, **CHRISTIAN MARTIN DENT CAMPOLLO**, de treinta y cinco años de edad, soltero, guatemalteco, ejecutivo, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- con Código Único de Identificación -CUI- mil quinientos setenta y cinco espacio cincuenta y dos mil setecientos cincuenta y seis espacio cero ciento uno (1575 52756 0101), extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, actúo en mi calidad de Administrador Único y Representante Legal de la entidad **INVERSIONES MONTE BLANCO, SOCIEDAD ANÓNIMA**, lo cual acredito con Acta

Notarial de Nombramiento autorizada en esta ciudad el veintitrés (23) de febrero de dos mil veintitrés (2023), por el Notario Gustavo Adolfo Gómez Barrientos, la cual se encuentra debidamente inscrita en el Registro Mercantil General de la República bajo el número de registro seiscientos noventa mil quinientos sesenta (690560), folio novecientos noventa y cuatro (994), del libro ochocientos trece (813) de Auxiliares de Comercio. Yo, **CHRISTIAN MARTIN DENT CAMPOLLO** manifiesto que se me encuentro debidamente facultado para otorgar el presente contrato administrativo, de conformidad con las propias facultades que me otorga mi nombramiento, señalo lugar para recibir citaciones y notificaciones en la segunda (2ª) avenida diez guion treinta (10-30), zona nueve (9), segundo (2do) nivel, ciudad de Guatemala. Hacemos constar que la entidad **INVERSIONES MONTE BLANCO, SOCIEDAD ANÓNIMA**, cuenta con el Número de Identificación Tributaria **-NIT-** cuatro millones ochenta y nueve mil setecientos noventa (4089790) y quien en lo sucesivo podrá ser denominada como **"LA PARTE ARRENDANTE"**. Los comparecientes aseguramos ser de los datos personales antes consignados; encontrarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles; que las representaciones que ejercitamos son suficientes conforme a la Ley y a nuestro juicio, para la celebración de la presente **MODIFICACIÓN DE CONTRATO ADMINISTRATIVO DE ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE** de conformidad con lo establecido en las disposiciones contenidas en la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento y sus Reformas, la Resolución número cero cero uno guion dos mil veintidós (001-2022) de la Dirección General de Adquisiciones del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas, Normas para el uso del Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado **-GUATECOMPRAS-**; y el Decreto Ley número ciento seis (106) Código Civil, en lo que fuere aplicable. El presente contrato queda contenido en las cláusulas siguientes:

PRIMERA: ANTECEDENTES. El ocho de agosto de dos mil veintidós, el Director de la Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, junto con el Representante Legal de Inversiones Monte Blanco, Sociedad Anónima, suscribimos el Contrato Administrativo de Arrendamiento, el cual fue identificado con el número **MAGA GUION DICORER GUION CERO CERO UNO GUION DOS MIL VEINTIDÓS (MAGA-DICORER-001-2022)** aprobado a través de Acuerdo Ministerial número doscientos veintiséis guion dos mil veintidós (226-2022) de fecha doce (12) de agosto de dos mil veintidós (2022). Asimismo, con fecha seis de marzo de dos mil veintitrés, suscribimos el Contrato Administrativo de Modificación número **DICORER GUION MAGA GUION CERO CERO CINCO GUION DOS MIL VEINTITRÉS (DICORER-MAGA-005-2023)** aprobado a través de Acuerdo Ministerial número setenta y dos guion dos mil veintitrés (72-2023) de fecha quince (15) de marzo de dos mil veintitrés (2023), por medio del cual se modifica la Cláusula Segunda literal D, del Contrato Administrativo número **MAGA**

GUION DICORER GUION CERO CERO UNO GUION DOS MIL VEINTIDÓS (MAGA-DICORER-001-2022) en cuanto a la forma y lugar de pago.

SEGUNDA: OBJETO. El objeto del presente contrato es formalizar la MODIFICACIÓN de la cláusula segunda literales B, y D del **CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO MAGA GUION DICORER GUION CERO CERO UNO GUION DOS MIL VEINTIDÓS (MAGA-DICORER-001-2022)** y EL **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO DICORER GUION MAGA GUION CERO CERO CINCO GUION DOS MIL VEINTITRÉS (DICORER-MAGA-005-2023)** SUSCRITOS ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN E INVERSIONES MONTE BLANCO, SOCIEDAD ANÓNIMA PARA ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE, las cuales quedan de la manera siguiente:

*"SEGUNDA: DE LA NEGOCIACIÓN. El presente contrato administrativo se suscribe para hacer constar los pormenores y las condiciones a las que se sujeta la contratación realizada, según se detalla a continuación: ... **B) PLAZO:** El plazo del arrendamiento es de cuatro (4) años contados a partir del uno (1) de septiembre de dos mil veintidós (2022) por lo que vencerá el treinta y uno (31) de agosto de dos mil veintiséis (2026), fecha en que debe ser devuelto a LA PARTE ARRENDANTE... **D) FORMA Y LUGAR DE PAGO:** La renta total acordada será pagada sin necesidad de cobro o requerimiento alguno, mediante **cuarenta y ocho (48) pagos mensuales de SETENTA MIL QUETZALES EXACTOS (Q.70,000.00)** cada uno, que se efectuarán dentro de un plazo no mayor de treinta (30) días posteriores a la fecha en que sea presentada por parte de LA PARTE ARRENDANTE la factura correspondiente, emitida a nombre de: **Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural;** con Número de Identificación Tributaria -NIT- ciento doce millones doscientos cuarenta y seis mil cuatrocientos cincuenta y uno (112246451), correspondiente a cada mes. **EL ARRENDANTE** queda enterado que las rentas que se le paguen estarán afectas a las obligaciones fiscales y tributarias que regulan las leyes vigentes del país y a pagar los impuestos fiscales y municipales a que está afecto el inmueble."*

TERCERA: DE LAS DEMÁS CLÁUSULAS. Los comparecientes en las calidades con que actuamos expresamos que este contrato formará parte integral del **CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO MAGA GUION DICORER GUION CERO CERO UNO GUION DOS MIL VEINTIDÓS (MAGA-DICORER-001-2022)** SUSCRITO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN E INVERSIONES MONTE BLANCO, SOCIEDAD ANÓNIMA PARA ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE, siendo las únicas modificaciones las descritas en la cláusula segunda del presente contrato, estableciendo que la modificación realizada a la cláusula segunda mediante el **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO DICORER GUION MAGA GUION CERO CERO CINCO GUION DOS MIL VEINTITRÉS (DICORER-MAGA-005-2023)**, de fecha seis de marzo de dos mil veintitrés, queda sin efecto. Las demás literales y cláusulas del contrato administrativo originario, quedan sin modificación alguna, conservando todo su valor legal.

CUARTA: SEGURO DE CAUCIÓN DEL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO: Como requisito previo para la aprobación del presente Contrato Administrativo por Acuerdo Ministerial, EL ARRENDANTE deberá actualizar el seguro de Caucción de Cumplimiento de Contrato, otorgado para el Contrato Administrativo Número **MAGA GUION DICORER GUION CERO CERO UNO GUION DOS MIL VEINTIDÓS (MAGA-DICORER-001-2022)** suscrito entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y Christian Martin Dent Campollo, en

su calidad de Administrador Único y Representante Legal de la entidad Inversiones Monte Blanco, Sociedad Anónima, para el funcionamiento de las oficinas de la Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

QUINTA: APROBACIÓN. Para que el presente Contrato Administrativo surta sus efectos y obligue a las partes, deberá ser aprobado mediante Acuerdo Ministerial por parte del Despacho Superior del Ministerio.

SEXTA: ACEPTACIÓN. Los otorgantes, en las calidades con que respectivamente actuamos, después de haber leído íntegramente el presente Contrato Administrativo, manifestamos estar enterados de las obligaciones que cada parte contrae mediante el mismo, y lo ratificamos, aceptamos y firmamos en su totalidad, suscribiéndolo en cuatro (4) hojas de papel bond tamaño oficio con membrete del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, estando impresas únicamente en su anverso.



KLEMEN GUADALUPE GAMBOA BELTETÓN

Viceministro de Seguridad Alimentaria y Nutricional
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



CHRISTIAN MARTIN DENT CAMPOLLO
Representante Legal
INVERSIONES MONTE BLANCO, SOCIEDAD ANÓNIMA

DOCUMENTO DE PRÓRROGA A LA PÓLIZA

C2-7031269

REFERENCIA:

PÓLIZA NO: C2-7031269

FIADO: INVERSIONES MONTE BLANCO, S.A.

MONTO: Q. 168,000.00 (CIENTO SESENTA Y OCHO MIL QUETZALES CON 00/100)

BENEFICIARIO: DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERÍA Y ALIMENTACION

QUE GARANTIZA: CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO MAGA GUIÓN DICORER GUIÓN CERO CERO UNO GUIÓN DOS MIL VEINTIDOS (MAGA-DICORER-001-2022), de fecha 08/08/2022 Y CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO DICORER-MAGA-005-2023 de fecha 06/03/2023, ARRENDAMIENTO DE BIEN INMUEBLE UBICADO EN LA PRIMERA (1a) AVENIDA OCHO GUIÓN CERO CERO (8-00) ZONA NUEVE (09) DE LA CIUDAD DE GUATEMALA, PARA FUNCIONAMIENTO DE LAS OFICINAS DE LA DIRECCION DE CORRDIACIÓN REGIONAL Y EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

POR MEDIO DEL PRESENTE DOCUMENTO SEGUROS G&T SOCIEDAD ANONIMA., HACE CONSTAR: que de acuerdo con CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO MAGA-DICORER-001-2024 de fecha 22/08/2024, la póliza anotada en referencia queda PRORROGADA hasta el 31/08/2026.

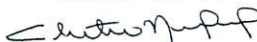
De conformidad con el Decreto número 25-2010 del Congreso de la República Ley de Actividad Aseguradora, artículos 3 literal b), 106 y 109 y para los efectos de su aplicación, toda referencia a fianza se entenderá como seguro de caución; afianzadora como aseguradora y reafianzamiento como reaseguro.

Seguros G&T, Sociedad Anónima absorbió a través de una fusión por Absorción a la entidad Afianzadora G&T, Sociedad Anónima, inscripción que legalmente fue realizada en el Registro Mercantil General de la República el 10 de Octubre de 2023 bajo el No. 989 Folio: 44 del Libro: 5 de Sociedades Mercantiles. A raíz de dicha fusión, Seguros G&T S.A. adquiere todos los derechos y obligaciones de la sociedad disuelta (Afianzadora G&T, S.A.)

Y para los efectos correspondientes, se emite el presente documento bajo las mismas condiciones y estipulaciones de la póliza original citada, del cual forma parte integrante.

Guatemala, 30 de Agosto del 2024

Seguros G&T, S.A.



Christian Nölck
Gerente o Apoderado

Guatemala, 30 de Agosto del 2024

Señores:

DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN REGIONAL EXTENSIÓN RURAL DEL MINISTERIO DE
AGRICULTURA GANADERÍA Y ALIMENTACION

Presente.

El seguro de caución (fianza) que a continuación se identifica y para los efectos del fiel cumplimiento a lo establecido en el Artículo 69 de la Ley de Contrataciones del Estado y el Artículo 59 de su Reglamento, se CERTIFICA su AUTENTICIDAD, toda vez que el mismo ha sido emitido en cumplimiento del Decreto No. 25-2010 del Congreso de la República de Guatemala, Ley de la Actividad Aseguradora y que el firmante de la póliza, posee las facultades y competencias respectivas para el efecto.

- Seguro de Caución (Fianza):

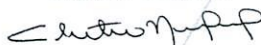
CLASE: C2

POLIZA No. 7031269

- Asegurado (Fiado): INVERSIONES MONTE BLANCO, S.A.
- Fecha de Emisión de la póliza: 30 de Agosto del 2024

Atentamente,

Seguros G&T, S.A.



Christian Nölck
Gerente o Apoderado

Para verificar la autenticidad de la póliza puede ingresar a la siguiente dirección web:
<https://segurosyt.com.gt/web/seguros/consulta-de-fianza>

Código de Verificación: 10066851 - 5061245



NO TE FALLA